

A Message For You About

## NATURAL GAS PIPELINE SAFETY

Un mensaje sobre la seguridad de los  
gasoductos de gas natural

To report a natural gas emergency,  
leave the area immediately and then **call 911**  
and **Texas Gas Service at 800-959-5325**

For non-emergencies, call 800-700-2443 or email  
[pipelineawareness@onegas.com](mailto:pipelineawareness@onegas.com).

## **YOU ARE RECEIVING THIS BROCHURE BECAUSE YOU LIVE OR WORK NEAR A TEXAS GAS SERVICE NATURAL GAS PIPELINE.**

This brochure contains important information about pipeline identification, damage prevention and natural gas safety. Texas Gas Service is committed to constructing and maintaining a natural gas pipeline delivery system in compliance with applicable state and federal guidelines, industry standards and safety regulations. Our primary goal is to deliver natural gas safely to our customers. We apply pipeline integrity management techniques to monitor system performance and maintain reliability. Your knowledge and understanding of natural gas pipeline facilities, damage prevention and emergency notification is important to protect pipeline integrity and performance.

### **PIPELINE PURPOSE AND RELIABILITY**

Natural gas pipelines provide a safe way to move natural gas from one location to another. In the United States, a vast network of pipelines delivers the many benefits of natural gas to millions of consumers nationwide. Natural gas is a valuable resource for our country's energy demands. Texas Gas Service provides safe, affordable and reliable natural gas to our 695,000 customers across the state.

### **THE IMPORTANCE OF PIPELINE MARKERS**

Pipeline markers are used as warning signs to indicate the presence of a pipeline. However, these markers do not show the exact location or depth of a pipeline and may not be present in certain areas. Additionally, the pipeline path may vary between markers. Pipeline markers are helpful in generally locating pipelines, but pipeline operators rely on special equipment and service records to determine the exact location, depth and number of pipelines installed underground. These signs may not indicate their exact location, so you are required to contact 811 to have the lines marked before any excavation activity.

## LOOK FOR THESE SIGNS

Because most pipelines are buried underground, line markers, like the ones shown here, are used to indicate the presence of a pipeline. These pipeline markers can be found along a street, highway, railway or pipeline right-of-way and where a pipeline intersects with a street, highway or railway system.

Pipeline markers display the material transported in the line, the name of the pipeline operator and a telephone number where the operator can be reached in the event of an emergency. You can also find where transmission pipelines are in your area by visiting the National Pipeline Mapping System website at

[npms.phmsa.dot.gov](http://npms.phmsa.dot.gov). However, this is **NOT** a substitute for contacting 811!

## CONTACT 811 BEFORE YOU DIG

Something as simple as repairing a fence, planting a tree and even installing a mailbox can potentially damage a pipeline. If you plan to dig, bore or perform any excavation activities, know what steps to take to prevent damaging underground utilities. Before you dig, state law requires excavators – including homeowners and DIYers – to **contact 811 at least 48 hours, excluding weekends and legal holidays, before the planned excavation start date** to have underground pipelines, cables and other utilities marked for free.



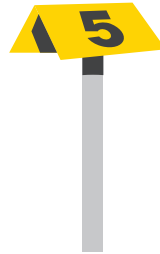
Marker Sign



Marker Sign



Marker Sign



Aerial Marker Sign



Casing Vent



Casing Vent

Records show that damage from excavation-related activities, particularly from equipment digging or boring into pipelines, is the number one cause of pipeline accidents. To prevent damage to the pipeline, you are required by law to use hand or soft digging techniques when excavating within the tolerance zone – the area within 18 inches plus half the diameter of the pipeline, in all horizontal directions of the pipeline.

For more information or to submit a ticket, call 811 or visit [Texas811.org](http://Texas811.org).



## CROSS BORE AWARENESS

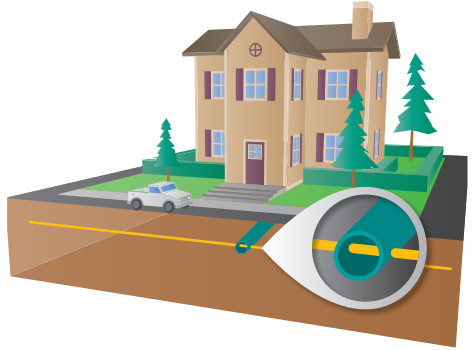
A cross bore occurs when a utility line is drilled (or bored) into or through another utility's line. If a natural gas line was accidentally installed through a sewer line, the cross bore can create a sewer backup in the home. Before using a tool to clear the clogged sewer line, we suggest using a camera to check for a cross bore. Using a line-clearing tool could damage the natural gas line, allowing natural gas to escape, which can migrate and enter buildings and homes. Under certain circumstances, the natural gas could ignite and lead to injury or death. If you discover or suspect a cross bore, call us at **800-959-5325**.

## WORKING WITHIN THE RIGHT-OF-WAY

Our pipelines run under public road rights-of-way, public utility rights-of-way and private rights-of-way. Managing and maintaining the integrity of the pipeline system is a priority. These rights-of-way provide access to operate and maintain the pipelines and facilities.

Pipeline rights-of-ways should be kept clear of obstructions to enable Texas Gas Service employees and contractors to safely operate, patrol, inspect, maintain and repair the pipelines. It's important that you do not install any structures, plant trees or shrubs or store anything that could be an obstruction within the rights-of-ways – doing so may create a serious safety risk and prevent us from performing maintenance and/or repairs to the infrastructure that serves customers.

## EXAMPLE OF A CROSS BORE



## IF YOU DISTURB OR DAMAGE A PIPELINE

If you cause any type of damage to a pipeline, **notify Texas Gas Service immediately at 800-959-5325** and 811. Texas Gas Service will inspect and repair the pipeline to maintain its integrity. Damage to the protective pipeline coating caused by scrapes, dents or dings may lead to a future leak or incident if not repaired.

Even seemingly minor contact, such as a scrape, dent, gouge, crease or cut tracer wire can be serious because it could result in a future leak or major incident if not inspected and/or repaired. Texas Gas Service will inspect and repair the pipeline to maintain its integrity. If you are digging and smell natural gas, or if the damage results in the escape of natural gas, leave the area immediately and then call 911, Texas Gas Service at **800-959-5325** and 811. Do not attempt to repair the damage and do not attempt to cover the damage with dirt or other debris. Avoid using any electrical equipment near the damage.

## AWARENESS OF NATURAL GAS HAZARDS

Natural gas is lighter than air. It rises into the atmosphere and requires a precise amount of gas and oxygen to burn. Natural gas is non-toxic but may cause irritation or asphyxiation in extremely high concentrations. Avoid inhalation, move to fresh air and seek medical attention if necessary.

PRODUCT	CHARACTERISTICS	VAPORS	HEALTH HAZARDS	FIRE HAZARDS
NATURAL GAS	Colorless, odorless, tasteless; may be odorized in some areas	Lighter than air	Extremely high concentrations may cause irritation or asphyxiation	Extremely flammable

## HOW TO RECOGNIZE A PIPELINE LEAK

Suspected natural gas leaks can be identified by using your senses.

**S  
M  
E  
L  
L**



If you smell a rotten egg or sulfur-like odor, it may be the result of a natural gas leak. Natural gas is naturally colorless and odorless, so we add an odorant called mercaptan to warn you of a natural gas leak.

**S  
I  
G  
H  
T**



If you see unexplained dead vegetation, blowing dirt or bubbling puddles of water in or around your yard or natural gas meter, it may indicate a natural gas leak.

**S  
O  
U  
N  
D**



If you hear a hissing or roaring sound near natural gas piping, meter or appliance, it may indicate a natural gas leak.

## HOW TO RESPOND TO A PIPELINE EMERGENCY

Natural gas is flammable and can be ignited by heat, sparks or flames. If you suspect a natural gas leak:

### **DO**

- Leave the area immediately.
- Call 911 and Texas Gas Service at **800-959-5325**.
- Keep others out of the area.

### **DON'T**

- Flip a light switch.
- Open or close windows or garage doors.
- Light a match or cigarette.
- Use your phone or any electronic device.
- Start your vehicle if nearby.

## TEXAS GAS SERVICE RESPONDS TO NATURAL GAS EMERGENCIES

In the event of a natural gas emergency involving one of our pipelines or facilities, Texas Gas Service will dispatch emergency personnel immediately. Emergency dispatch personnel are available 24 hours a day, seven days a week.

**To report a natural gas emergency, leave the area immediately and then call 911 and Texas Gas Service at 800-959-5325.**

As a precaution, only Texas Gas Service-trained technicians should operate valves, meters, regulators or other pipeline equipment. Improper operation of this equipment may cause an accident to occur. If you observe unusual activity near the pipeline, including suspicious excavation, abandoned vehicles, non-company personnel or non-company vehicles, call 911 immediately. If you observe freshly disturbed soil or perimeter abnormalities, please call the Texas Gas Service emergency line at **800-959-5325**.

## PIPELINE INTEGRITY MANAGEMENT

The company's Pipeline Integrity Management Program meets the requirements identified in 49 CFR 192 to implement the "Pipeline Safety Improvement Act of 2002." Specific practices, processes and procedures have been established to enable the management and execution of the Integrity Management Program.

**The goals of the pipeline integrity management regulation include:**

- Provide assurance to the public on pipeline safety.
- Accelerate integrity assessment of transmission pipelines in High Consequence Areas (HCAs).
- Improve integrity management systems within companies.
- Improve the government's role in validating integrity management.

To obtain an overview of the transmission integrity management program, visit **[texasgasservice.com](https://www.texasgasservice.com)**, click on the menu button in the upper right corner, then select "Pipeline Safety" and choose the "Pipeline Integrity Management Programs" option.

For more information about Texas Gas Service or this message on natural gas safety, visit our website at **[texasgasservice.com](https://www.texasgasservice.com)**, download our mobile app or email **[pipelineawareness@onegas.com](mailto:pipelineawareness@onegas.com)**.

## **USTED ESTÁ RECIBIENDO ESTE FOLLETO PORQUE VIVE O TRABAJA CERCA DE UNA LÍNEA DE TUBERÍAS DE GAS NATURAL DE TEXAS GAS SERVICE.**

Este folleto contiene información importante sobre la identificación de líneas de tuberías, la prevención de daños y la seguridad del gas natural. Texas Gas Service se compromete a construir y mantener un sistema de líneas de tuberías de suministro de gas natural en cumplimiento a las directrices estatales y federales aplicables, los estándares de la industria y las regulaciones de seguridad. Nuestro objetivo principal es entregar gas natural de forma segura a nuestros clientes. Aplicamos técnicas de manejo de integridad de líneas de tuberías para supervisar el rendimiento del sistema y mantener la confiabilidad. Su conocimiento y entendimiento acerca de las instalaciones de líneas de tuberías de gas natural, la prevención de daños y notificación de emergencias es importante para proteger la integridad y el rendimiento de las líneas de tuberías.

### **PROPÓSITO Y CONFIABILIDAD DE LAS LÍNEAS DE TUBERÍAS**

Las líneas de tuberías de gas natural proporcionan una forma segura de trasladar el gas natural de un lugar a otro. En los Estados Unidos, una amplia red de líneas de tuberías suministra los muchos beneficios del gas natural a millones de consumidores en todo el país. El gas natural es un recurso valioso para las demandas energéticas de nuestro país. Texas Gas Service proporciona gas natural seguro, asequible y confiable a nuestros 695,000 clientes en todo el estado.

### **LA IMPORTANCIA DE LOS MARCADORES DE LÍNEAS DE TUBERÍAS**

Los marcadores de tuberías se utilizan como señales de advertencia para indicar la presencia de una tubería. Sin embargo, estos marcadores no muestran la ubicación exacta o la profundidad de una tubería y pueden no estar presentes en ciertas áreas. Además, la ruta de la tubería puede variar entre marcadores. Los marcadores de tuberías son útiles para localizar tuberías en general, pero los operadores de tuberías dependen de equipos especiales y registros de servicio para determinar la ubicación exacta, la profundidad y la cantidad de tuberías instaladas bajo tierra. Es posible que estos letreros no indiquen su ubicación exacta, por lo que debe comunicarse con el 811 para marcar las líneas antes de cualquier actividad de excavación.

## BUSQUE ESTAS SEÑALES

Debido a que la mayoría de las líneas de tuberías están enterradas bajo tierra, los marcadores de líneas como los que se muestran aquí son utilizados para indicar la presencia de una línea de tuberías. Estos marcadores de líneas de tuberías se pueden encontrar a lo largo de una calle, carretera, ferrocarril o el derecho-de-paso de una línea de tuberías y donde una línea de tuberías cruza una calle, carretera o sistema ferroviario.

Los marcadores de líneas de tuberías muestran el material transportado en la línea, el nombre del operador de la línea de tuberías y un número de teléfono donde se puede localizar al operador en caso de emergencia. También puede encontrar dónde están las líneas de tuberías de transmisión en su área visitando el sitio web del Sistema Nacional de Mapas de Líneas de Tuberías en [npms.phmsa.dot.gov](http://npms.phmsa.dot.gov). Sin embargo, ¡esto **NO** sustituye el comunicarse con el 811!

## PÓNGASE EN CONTACTO CON EL 811 ANTES DE EXCAVAR



Algo tan simple como reparar una cerca, plantar un árbol e incluso instalar un buzón

puede dañar una línea de tuberías. Si planea cavar, perforar o realizar cualquier actividad de excavación, sepa qué pasos tomar para evitar daños a los servicios públicos subterráneos. Antes de excavar, la ley estatal requiere que los excavadores, incluidos los propietarios de viviendas y los aficionados al bricolaje, se **comuniquen con el 811 al menos 48 horas antes de la fecha de inicio de excavación planificada, excluyendo los fines de semana y los días festivos legales**, para que las líneas de tuberías, cables y otros servicios públicos subterráneos sean marcados de forma gratuita.



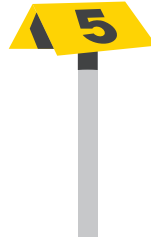
Signo de Marcador



Signo de Marcador



Signo de Marcador



Señal de Marcador Aéreo



Ventilador de la Cubierta



Ventilador de la Cubierta

Los registros muestran que el daño causado por las actividades relacionadas con la excavación, en particular por la excavación o perforación con maquinaria sobre las líneas de tuberías, es la causa número uno de accidentes en las líneas de tuberías. Para evitar daños a la línea de tuberías, la ley le exige que utilice técnicas de excavación manual o suave al excavar dentro de la zona de tolerancia (el área dentro de 18 pulgadas más la mitad del diámetro de la línea de tuberías), en todas las direcciones horizontales de la línea de tuberías.

Para obtener más información o para presentar un boleto, llame al 811 o visite [Texas811.org](http://Texas811.org).





## CONCIENCIA SOBRE PERFORACIÓN TRANSVERSAL

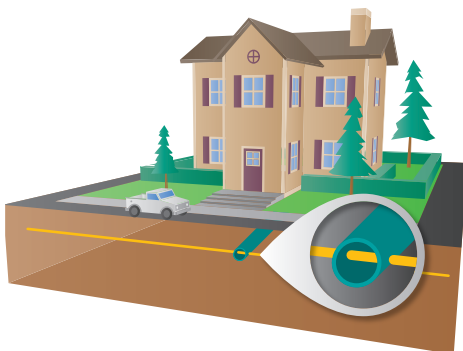
Una perforación transversal ocurre cuando una línea de servicios públicos se perfora (o perfora) en o a través de la línea de otra compañía de servicios públicos. Si una línea de gas natural fue instalada accidentalmente a través de una línea de alcantarillado, la perforación transversal puede crear un bloqueo de alcantarillado en el hogar. Antes de usar una herramienta para limpiar la línea de alcantarillado obstruida, sugerimos usar una cámara para verificar si hay una perforación transversal. El uso de una herramienta de limpieza de líneas podría dañar la línea de gas natural, permitiendo que el gas natural escape, el cual puede migrar y entrar en edificios y hogares. Bajo ciertas circunstancias, el gas natural podría encenderse y provocar lesiones o la muerte. Si descubre o sospecha que hay una perforación transversal, llámenos al **800-959-5325**.

## TRABAJANDO DENTRO DEL DERECHO-DE-PASO

Nuestras líneas de tuberías van por debajo de derechos-de-paso de carreteras públicas, derechos-de-paso de servicios públicos y en derechos-de-paso privados. El administrar y mantener la integridad del sistema de líneas de tuberías es una prioridad. Estos derechos-de-paso proporcionan acceso para operar y mantener las líneas de tuberías e instalaciones.

Los derechos-de-paso de las líneas de tuberías deben mantenerse libres de obstrucciones para permitir que los empleados y contratistas de Texas Gas Service operen, patrullen, inspeccionen, mantengan y reparen las líneas de tuberías de manera segura. Es importante que no instale estructuras, plante árboles o arbustos ni almacene nada que pueda ser una obstrucción dentro de los derechos-de-paso; hacerlo puede crear un grave riesgo de seguridad y evitar que realicemos mantenimiento y/o reparaciones a la infraestructura que sirve a los clientes.

## EJEMPLO DE ORIFICIO TRANSVERSAL



## SI USTED PERTURBA O DAÑA UNA LÍNEA DE TUBERÍAS

Si usted causa cualquier tipo de daño a una línea de tuberías, **notifique inmediatamente a Texas Gas Service al 800-959-5325** y al 811. Texas Gas Service inspeccionará y reparará la línea de tuberías para mantener la integridad. El daño a la capa protectora de la línea de tuberías causado por rasguños, abolladuras o golpes puede provocar una fuga o incidente en el futuro si no se repara.

Incluso un contacto aparentemente menor, como un rasguño, abolladura, muesca, pliegue o cortadura de un alambre trazador puede ser serio porque podría resultar en una fuga futura o un incidente grave si no se inspecciona y/o repara. Texas Gas Service inspeccionará y reparará la línea de tuberías para mantener la integridad. Si usted está excavando y huele gas natural, o si el daño resulta en un escape de gas natural, abandone el área inmediatamente y luego llame al 911, a Texas Gas Service al **800-959-5325** y al 811. No intente reparar el daño y no intente cubrir el daño con tierra u otros desechos. Evite usar cualquier equipo eléctrico cerca del daño.

## CONCIENCIA SOBRE LOS RIESGOS DEL GAS NATURAL

El gas natural es más liviano que el aire. Se eleva a la atmósfera y requiere una cantidad precisa de gas y oxígeno para arder. El gas natural no es tóxico, pero puede causar irritación o asfixia en concentraciones extremadamente altas. Evite la inhalación, muévase al aire fresco y busque atención médica si es necesario.

PRODUCTO	CARACTERÍSTICAS	VAPORES	RIESGOS PARA LA SALUD	RIESGOS DE INCENDIO
GAS NATURAL	Gas incoloro, inodoro e insípido, puede ser odorizado en algunas áreas	Más ligero que el aire	Las concentraciones extremadamente altas pueden causar irritación o asfixia	Extremadamente inflamable

## CÓMO RECONOCER UNA FUGA EN UNA LÍNEA DE TUBERÍAS

Las presuntas fugas de gas natural se pueden identificar usando sus sentidos.

**O  
L  
O  
R**



Si huele un olor a huevo podrido o similar al azufre, puede ser el resultado de una fuga de gas natural. El gas natural es naturalmente incoloro e inodoro. El gas natural es naturalmente incoloro e inodoro. Se le agrega un odorante, llamado mercaptano, para advertirle si hay una posible fuga de gas natural.

**V  
I  
S  
T  
A**



Si observa vegetación muerta sin causa aparente, tierra siendo soplada o charcos de agua burbujeados en o alrededor de su patio o su medidor de gas, esto puede ser una indicación de una fuga de gas natural.

**S  
O  
N  
I  
D  
O**



Si escucha un silbido o rugido cerca de tuberías, medidores o aparatos domésticos de gas natural, esto puede ser una indicación de una fuga de gas natural.

## CÓMO RESPONDER A UNA EMERGENCIA EN LA LÍNEA DE TUBERÍAS

El gas natural es inflamable y se puede encender por calor, chispas o llamas. Si usted sospecha que hay una fuga de gas natural:

### **DEBE**

- Abandonar el área inmediatamente.
- Llamar al 911 y a Texas Gas Service al **800-959-5325**.
- Mantener a otros fuera del área.

### **NO DEBE**

- Encender un interruptor eléctrico.
- Abrir o cerrar ventanas o puertas de garajes.
- Encender ningún fósforo o cigarrillo.
- Utilizar su teléfono o ningún otro dispositivo electrónico.
- Encender su vehículo si está cerca.

## TEXAS GAS SERVICE RESPONDE A EMERGENCIAS DE GAS NATURAL

En el caso de una emergencia de gas natural que involucre una de nuestras líneas de tuberías o instalaciones, Texas Gas Service enviará personal de emergencia de inmediato. El personal de despacho de emergencia está disponible las 24 horas del día, los siete días de la semana.

**Para reportar una emergencia de gas natural, abandone el área inmediatamente y luego llame al 911 y a Texas Gas Service al 800-959-5325.**

Como medida de precaución, solo los técnicos capacitados de Texas Gas Service deben operar las válvulas, medidores, reguladores u otros equipos de las líneas de tuberías. El funcionamiento incorrecto de este equipo puede causar un accidente. Si observa actividad inusual cerca de la línea de tuberías, incluyendo excavaciones sospechosas, vehículos abandonados, personal que no pertenece a la compañía o vehículos que no son de la compañía, llame al 911 de inmediato. Si observa que hay tierra recién removida o anomalías en el perímetro, por favor llame a la línea de emergencia de Texas Gas Service al **800-959-5325**.

## MANEJO DE INTEGRIDAD DE LAS LÍNEAS DE TUBERÍAS

El Programa de Manejo de Integridad de las Líneas de Tuberías de la compañía cumple con los requisitos identificados en 49 CFR 192 para implementar la "Ley de Mejora de la Seguridad de las Líneas de Tuberías de 2002". Se han establecido prácticas, procesos y procedimientos específicos para permitir el manejo y ejecución del Programa de Manejo de Integridad.

### Los objetivos de la regulación del manejo de integridad de las líneas de tuberías incluyen:

- Dar garantía al público sobre la seguridad de las líneas de tuberías.
- Acelerar la evaluación de la integridad de las líneas de tuberías de transmisión en Áreas de Alta Consecuencia (HCA, por sus siglas en inglés).
- Mejorar los sistemas de manejo de integridad dentro de las compañías.
- Mejorar el papel que el gobierno desempeña en la validación del manejo de integridad.

Para obtener un resumen del programa de manejo de integridad de transmisión, visite **texasgasservice.com**, haga clic en el botón de menú en la esquina superior derecha, luego seleccione "Pipeline Safety" y elija la opción "Pipeline Integrity Management Programs".

Para obtener más información sobre Texas Gas Service o de este mensaje sobre la seguridad del gas natural, visite nuestro sitio web en **texasgasservice.com**, descargue nuestra aplicación móvil o envíe un correo electrónico a **pipelineawareness@onegas.com**.

PRSRT STD  
U.S. Postage  
**PAID**  
Paradigm

P.O. Box 3151  
Wichita, KS 67201-3151

OCT23TGS-AP



**Texas  
Gas Service**®

*A Division of ONE Gas*

To report a natural gas emergency,  
leave the area immediately and then:

**CALL 911 AND TEXAS GAS SERVICE  
AT 800-959-5325**

Emergency dispatch personnel are on duty 24/7.